



تاریخ: ۱۴۰۰/۵/۱۰ Date: شماره: No. ۲۱۰/۱۲/۱۴۲۳۴ پیوست: دارد Encl.:

بسمه تعالی

«نمایر فوری»

بخشنامه

شرکت محترم حمل و نقل بین المللی (عضو و غیر عضو)

موضوع: محدودیت‌های جدید تردد در قلمرو سوئیس متعاقب تداوم کرونا

با تقدیم درود و احترام،

مدیریت کل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی طی نامه شماره ۶۴۳۰۵/۷۴/۳ مورخ ۱۴۰۰/۵/۹ اعلام داشته است؛ بنابر اعلام سفارت محترم ج.ا.ایران در برن، وفق مصوبه ۲۴ ژوئن ۲۰۲۱ (برابر با ۱۴۰۰/۰۴/۰۳) محدودیتهایی از مورخ ۲۶ ژوئن (۱۴۰۰/۰۴/۰۵) در قلمرو سوئیس به مورد اجرا گذارده شده که بر مبنای آن، کشورمان کماکان جزو مناطق پرخطر محسوب شده و صرفاً افرادی (از جمله رانندگانی) که هر دو دوز واکسن کرونای مورد تایید آن کشور یا واکسن‌های مورد تایید آژانس دارویی اتحادیه اروپا یا واکسن‌های اضطراری WHO (هر یک مدت اعتبار ۱۲ ماهه) را دریافت کرده باشند، از شمول ممنوعیت تردد مستثنی خواهند بود. واکسیناسیون با گواهی کووید-۱۹، یک گواهینامه خارجی در چارچوب دستورالعمل واکسیناسیون کووید-۱۹ یا دیگر روش‌های ذیربط، متضمن تاریخ‌های تزریق، نوع واکسن و سایر اطلاعات تکمیلی قابل اثبات است.

مضافاً کلیه افراد به‌رغم واکسیناسیون کامل، مجاز به تردد در قلمرو سوئیس به قصد اقامت کوتاه غیر ضروری (از قبیل گردشگری یا دیدار شخصی) نمی‌باشند. ضمن ارسال خلاصه مراتب دریافتی به پیوست، کلیه اطلاعات تکمیلی در خصوص اجازه ورود به قلمرو سوئیس در تارنما (وبسایت) اداره بهداشت عمومی فدرال سوئیس به شرح زیر، قابل دسترس می‌باشد.

<https://travelcheck.admin.ch/home>

با تقدیم احترام

میرفتحعلی زرنوزی

دبیر

مقررات ورود به سوئیس

بر اساس ابلاغیه 24 ژوئن 2021 (3 تیر 1400) شورای فدرال سوئیس که از 5 تیرماه لازم الاجرا است، مقررات جدید ورود به سوئیس به شرح ذیل اعلام گردید:

مناطق پرریسک دارای ممنوعیت ورود

ورود اتباع کشورهای ثالث به سوئیس از کشورهای پرخطر ممنوع است. همه کشورهای خارج از منطقه شنگن - به جز موارد مندرج در ذیل - منطقه پرخطر محسوب می شوند.

فهرست کشورهایی که محدودیت ورود ندارند

مسافرانی که مستقیماً از کشورهای شینگن و کشورهای مندرج در جدول ذیلعازم سوئیس هستند، به شرط داشتن شرایط ورود معمول (مانند ویزا و غیره، چه برای اقامت کوتاه و چه برای مدت طولانی) می توانند بدون محدودیت وارد سوئیس شوند:

1. Albania	9. Hong Kong	18. Romania
2. Andorra	10. Ireland	19. Rwanda
3. Australia	11. Israel	20. San Marino
4. Bulgaria	12. Japan	21. Singapore
5. Cyprus	13. Lebanon	22. Thailand
6. South Korea	14. Macao	23. Vatican / Holy See
7. Croatia	15. North Macedonia	24. Serbia
8. United States of America	16. Monaco	25. Taiwan
	17 New Zealand	

این لیست با تغییر شرایط به روز خواهد شد. در صورت ترانزیت یا عبور از یک کشور دیگر، این مسئولیت خود مسافر است که مقررات عبور و مرور آن کشور را بررسی کند. در مورد عبور از

مرزهای سایر کشورهای شننگن می توان از وب سایت زیر استفاده کرد: <https://reopen.europa.eu/en/>

افرادى که دو دوز واکسن کرونای مورد تایید سوئیس، مورد تایید اژانس دارویی اتحادیه اروپا یا واکسنهای اضطراری مورد تایید WHO را دریافت کرده اند، مشمول این ممنوعیت ورود نیستند. اعتبار این آزادی ورود برای مدت 12 ماه از زمان واکسیناسیون کامل است. کودکان زیر 18 سالی که همراه با بزرگسالان واکسینه شده وارد سوئیس می شوند هم نیازی به اثبات انجام واکسیناسیون ندارند. انجام شدن واکسیناسیون را می توان با استفاده از گواهینامه COVID-19، یک گواهینامه خارجی در چارچوب دستورالعمل واکسیناسیون کووید-19 یا سایر روشهای معمول دیگر اثبات کرد. گواهی واکسیناسیون باید حاوی اطلاعات مربوط به تاریخ تزریق واکسن و همچنین نوع آن باشد.

این آزادی ورود شامل افرادی که واکسیناسیون کامل انجام داده اند اما قصد دارند برای اقامت کوتاه غیر ضروری (به ویژه گردشگری یا دیدار شخصی) وارد سوئیس شوند، نمی شود. افراد میتوانند برای کسب اطلاعات در خصوص مجاز بودنشان برای ورود به سوئیس به وب سایت زیر متعلق به اداره بهداشت عمومی فدرال مراجعه کنند: <https://travelcheck.admin.ch/home>